



# JRP REALTY GROUP

A TRADITION OF REAL ESTATE EXCELLENCE

SERVING CALIFORNIA FOR  
COMMERCIAL REAL ESTATE NEEDS

Specializing in all Types of Commercial Properties

**Gas Stations, Apartments,  
Commercial Buildings,  
Liquor stores and Land**

We do commercial loans for  
businesses, gas stations,  
lands and commercial properties

For more properties or business,  
contact us.

CALL TODAY  
TO BUY/SELL  
YOUR REAL  
ESTATE/  
BUSINESS



**Jaswant S. Pannu**

Office: 209-900-1994  
Cell: 408-340-0157  
jaswantpannu@yahoo.com

**Raman Singh**

Cell: 209-605-6500  
Office: 209-213-5811  
BRE #10889002

We provide the best in class evaluation for your real estate/business to maximize the profits for you



**LOVEPREET KAUR**

NMLS #1473924

Office: 209-900-1994  
209-497-4588  
lkaur@lendingassets.com

 **LENDINGASSETS**  
Elevating Your Mortgage Experience

## Home Loan ਘਰਾਂ ਦੇ ਲੋਨ

- ★ Minimum credit score 580
- ★ Short sales/Foreclosures/Bankruptcy  
No problem
- ★ FHA, conventional and ARM loans
- ★ Hard Money Loans
- ★ Second Mortgage
- ★ High Balance and Jumbo loans
- ★ "Second Mortgage" with  
Equity line of Credit
- ★ Refinance
- ★ Refinance/Cash out ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ

- ★ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਨ  
ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ  
ਲੈਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ
- ★ ਅਸੀਂ Homes, Condos,  
Duplexes, Triplexes ਅਤੇ  
Fourplexes 'ਤੇ ਲੋਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

ਪ੍ਰੀ ਅਪਰੂਵਲ ਜਾਂ  
ਗੀ-ਫਾਈਨਾਂਸ ਲਈ ਅੱਜ  
ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

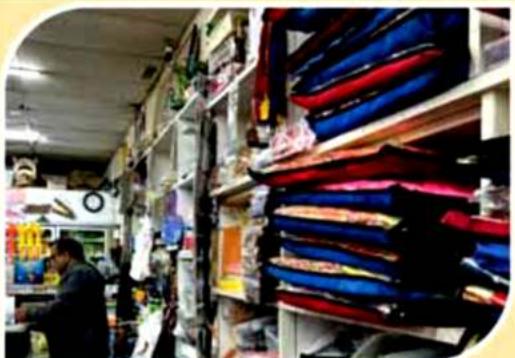
**Refinance  
@2.75%  
APR or lower**



Apply online at [www.lendingassets.com](http://www.lendingassets.com) and check out the live lowest rates on our website



3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾਂ, ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਰੋਜ਼ਨ ਗਰੋਸਰੀ ਦੀ।



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ

ਇੱਕ ਵਾਰ Visit ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।



**Ria**  
MONEY TRANSFER

**INDIA**  
ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ  
RIA MONEY TRANSFER ਦੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



Contact Number

+1 (209) 537-5702





Thinking  
Of Selling Or  
Buying A Home ?



## ਘਰ ਜਾਂ Business ਵੇਚਣਾ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣਾ ਹੋਵੇ

Residential | Commercial | Industrial | Raw land

ਜਿਵੇਂ : Farm House , Liquor Stores , Gas Stations  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ Apartments, Buildings Car Wash,  
Truck Wash ਜਾਂ Gas Pumps ਵਰਗੀਆਂ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼

ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੇ - **ARES REALTY**

Broker | Realtor | Mortgage Loan Originator : **Tony Singh : (916) 519-7009** License ID: 01901843

**REALTOR**

Jassi Avtar :  
(916) 335-3760  
License ID: 02192444

Alex Singh :  
(916) 582-4394  
License ID: 02191925

Rupinder Dhaliwal ( Ruby ) :  
(916) 764-2859  
License ID: 01461487

Amarbir Takhar :  
(209) 277-9200  
License ID: 02225690

Harpreet Singh :  
(510) 589-8409  
License ID: 02194943

Roseleen Kumar :  
(916) 802-4833  
License ID: 02028063

OFFICE MANAGER | MARKETING DIRECTOR Sadie EL Ibrahim : (916)-829-4200 | E-FAX : (916) 367-6756

## TRS Constructions

ਘਰ ਵੇਚਣਾ ਹੋਵੇ, ਖਰੀਦਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ

ਅਸੀਂ ਘਰ ਦੀ ਸਾਰੀ Repair ਤੇ  
Re -Modelling ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Without Any Money Out  
Of Your Pocket

ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਵੀ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾਂ **TRS Constructions** ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ Sale ਦੇ ਵਿੱਚੋਂ Pay ਹੋ ਜਾਣਗੇ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ Quiry ਲਈ ਕਾਲ :

**Tony Singh : (916) 519-7009**

Loan Contractor

License ID: 01901843

**SAN MARCO TEEYAN BAY POINT**  
**PROUDLY PRESENTS ( NONPROFIT)**

**7TH ANNUAL WOMENS FESTIWAL**

FETURING : GIDHA, DANCE, SKITS, SONGS, LIVE DJ AND MUCH MORE

*San marco  
Teeyan*



SINGER  
JASPINDER RAINA

HOST  
JOT RANJIT

**ON SUNDAY JULY 14TH 2024**

**@MEHRAN BANQUET HALL 12 PM TO 6 PM**

3841 RAILROAD AVE, PITTSBURG, CA 94565

PHOTO & VIDEOGRAPHY BY  
**PAL FILMS**

**REFEL DRAWING FOR GOLD ITEM  
AND MORE PRIZES**

**GRAND SPONSOR  
CHINNA JEWELERS**

**FOR MORE INFO & PARTICIPATION CALL**

SONIA WALIA      PARAMJIT NOKWAL      HARPREET SUTTI  
925-565-6058      925-323-2523      925-465-3414

**Free Entry  
Free Parking**



# VOTE & SUPPORT



## ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ

ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ



ਡਾਕਟਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੌਥਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ



ਪ੍ਰੈਫੈਸਰ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦੂ ਮਾਜ਼ਗਾ

ਪਟਿਆਲਾ



ਐਨ ਕੇ ਸ਼ਰਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ



ਅਨਿਲ ਜੋਸ਼ੀ

ਸ਼ਿਵਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ



ਫਰੀਦਕੋਟ



ਗਾਜਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਸੰਗਰੂਰ



ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਛੂੰਦਾਂ

ਬਠਿੰਡਾ



ਹਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਬਾਦਲ

ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ



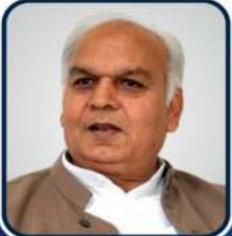
ਵਿਰਸਾ ਸਿੰਘ ਵਲਟੋਗਾ

ਲੁਧਿਆਣਾ



ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਛੱਲੋਂ

ਜਲੰਧਰ



ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੇ ਪੀ

ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ



ਨਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੌਬੀ ਮਾਨ

ਗੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ



ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਠੰਡਲ



ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ

SATBIR SINGH HEER



# CAPITAL SERVICES

INSURANCE

VEHICLE REG.

IMMIGRATION

NOTARY PUBLIC

LIVE SCAN

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੇ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

AUTO • HOME • TRUCK • BUSINESS • LIFE • MEDICAL

## ਪਾਸਪੋਰਟ / ਵੀਜ਼ਾ

- \* ਓ ਸੀ ਆਈ
  - \* ਸਰੈਂਡਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨ ਕਾਰਡ
  - \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ
  - \* ਸਿਟੀਜ਼ਨ \* ਵਸੀਅਤ \*Living Trust
  - \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \*Legal Documents
- The Attorney has 25 years of experience in your favor for all legal services.

## Vehicle Registration

(Approved by CA DMV)

- \* ਕਾਰ ਸਟਿੱਕਰ ਸਲਾਨਾ
- \* ਕਾਰ ਟਰਾਂਸਫਰ
- \* ਪਲੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟਿੱਕਰ
- \* ਕਮਰਾਵੀਅਲ ਵਹੀਕਲ
- \* Vin Verification

Lic. 43779

## Other Services

- \* Live Scan / Fingerprints
- \* Covered California.
- \* Drug Testing \* Alcohol Test
- \* Notary Services
- \* International Driver Lic.

Lic. 6000947

Office Ph.(916) 427-4321

6624 FLORIN ROAD, SACRAMENTO CA, 95828

FAX: 916)258-0441, Cell: (916)308-7997

Email: sacramento99@yahoo.com Website: www.capitalservices.us



## CAPITAL DRUG TESTING

Drug and Alcohol Test

DOT / NON DOT

PRE EMPLOYMENT - RANDOM

POST ACCIDENT - REASONABLE SUSPICION

Services: DOT Random Prog., FMCSA Clearinghouse,  
DOT Supervisor Training, SAP Classes Etc.

Lab. Ph:(916) 680-9293

6624 Florin Road  
Sacramento CA, 95828Email: capitaldrugtest@gmail.com  
Website: www.capitaldrugtest.com





ਸੰਤ ਜਨਨੈਲ ਸਿੰਘ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ



ਜਨਰਲ ਸੁਖੇਗ ਸਿੰਘ



ਭਾਈ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ



ਸ਼ਰੀਦ ਭਾਈ ਦੀਪ ਸਿੱਧੂ

# VOTE & SUPPORT

ਹਲਕਾ  
ਸੰਗਰੂਰ



ਹਲਕਾ  
ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ



ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ

ਭਾਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ

ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ



**JB TYRES INC**

**24/7 MOBILE REPAIR**  
TRUCK AND TRAILER

• NEW / USED TYRES • BRAKES • HUBS SEAL • OIL CHANGE

TEL: 337-513-3544 1651 FAIRVIEW DR. CERES. CA 95307

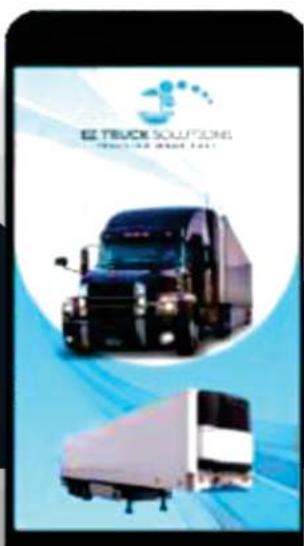


MAHABIR SINGH



JOBANPREET SINGH





**EZ ELD SOLUTIONS**  
LOGBOOKS MADE EASY

## TRACK YOUR TRUCK WITH EZ TRUCK SOLUTION

ਆਪਣੇ ਟਰੱਕ ਵਿਚ ELD DEVICE ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

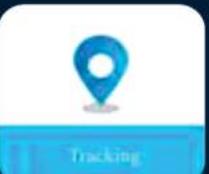
### FMCSA Complaint & Affordable

The Power of telematics in the palm of your hand  
Compliance | Asset Tracking | Management

**\$100** HARDWARE  
ONE-TIME FEE

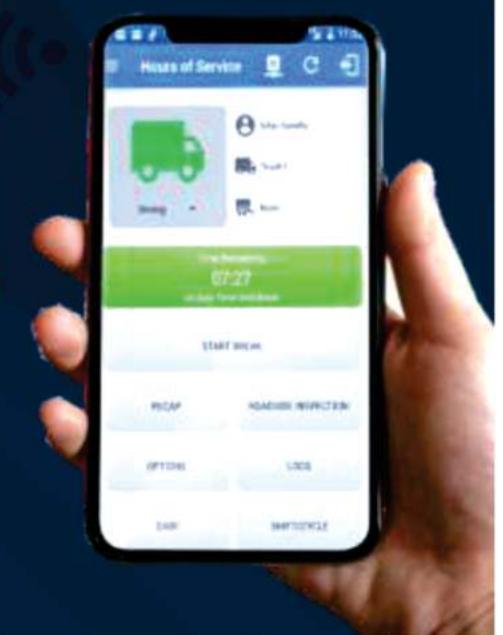


**\$20** MONTHLY  
SUBSCRIPTION



24/7 TECHNICAL SUPPORT IN

**ENGLISH, SPANISH AND PUNJABI.**



**CALL NOW +1 (800) 556-7105**

Official Address : 2301 W Belmont ave, Fresno, CA 93727

# ਹਰੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਨਾਲ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ **SMARTWAY EXPRESS INC.**



Trucking ਵਿੱਚ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਜ਼਼ਰਬੇਕਾਰ

**Paul Sahota**

ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਤਜ਼਼ਰਬਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਸਾਲ

ਇੱਥੋਂ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 60 ਸੇਂਟ ਅਤੇ ਸੋਲੋ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 52 ਸੇਂਟ  
ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਲ ਦੇ ਆਖੀਰ 'ਚ W-2 ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਟਰੱਕ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
**ਫੋਨ : (559) 653-8130, 774-243-4154**

**SmartWay Express 3545 Date Avenue Fresno, CA 93725**  
ਈ-ਮੇਲ: [newtrucks@smartwayexp.com](mailto:newtrucks@smartwayexp.com)

ਵਕਤ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਵਕਤ ਦੇ ਨਾਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਨੇ **Entertainment** ਦੇ ਸਾਧਨ ਵੀ

**e-Baba Entertainment App** ਨੂੰ Download ਕਰੋ।

ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਵੀ Company ਦੇ ਬਣੇ Android TV 'ਚ  
**eBaba App** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ TV  
ਦੀ HDMI Port 'ਚ Google TV Dongle ਲਾਵੋ  
ਤੇ **eBaba** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਕੇ ਰਿਮੋਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ,  
ਵੱਡੀ TV Screen ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ English,  
Punjabi, Hindi ਅਤੇ Urdu ਦੇ TV Channel  
ਛੀ 'ਚ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਰੇਡੀਓ 'ਚ ਸੁਣੋ, also **eBaba**  
Entertainment App available for your  
ਸਮਾਰਟ phone on app store and Play store.



Cast Dongle ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ  
ਪਸੰਦੀਦਾ TV Channel ਜਾਂ Movies ਆਪਣੇ  
TV 'ਤੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ Drive ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ  
Bluetooth ਨਾਲ ਰੋਡਾਂ ਵੀ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਇਸ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਹ App Download ਕਰੋ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Share ਕਰੋ।





VOTE  
&  
SUPPORT



# ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ



ਜਗਦੀਪ ਸਿੰਘ ਕਾਕਾ ਬਰਾੜ



ਅਮਨ ਸ਼ੇਰ ਕਲਸੀ (ਸ਼ੈਰੀ ਕਲਸੀ)



ਪਵਨ ਕੁਮਾਰ ਟਿੰਡੂ



ਅਸ਼ੋਕ ਪਰਾਸਰ ਪੱਪੀ



ਮਾਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੰਗ



ਡਾ. ਰਾਜਕੁਮਾਰ ਚੱਖੇਵਾਲ



ਕੁਲਦੀਪ ਧਾਲੀਵਾਲ



ਲਾਲਜੀਤ ਭੁੱਲਰ



ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ.ਪ੍ਰੀ.



ਰਾਮਜੀਤ ਅਨਮੋਲ



ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ  
**GULINDER GILL**

web - [www.globaltruckpermits.com](http://www.globaltruckpermits.com)

email - [info@globaltruckpermits.com](mailto:info@globaltruckpermits.com)

# ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੱਕ ਥਾਂ

## GLOBAL TRUCK PERMITS



### ਕੈਲੇਫੇਰਨੀਆ ਅੰਦਰ

ਟ੍ਰਕਰ ਵੀਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੀ ਡੱਤ ਹੇਠ

New Company Permits

IRP Plates

Trailer Plates

Truck ELD

DOT Drug Testing



“ਸਾਡਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ 18 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ”  
ਰਾਜਿੰਦਰ ਟਾਂਡਾ

Cell : (510) 557-6988 | Ph : 209-636-0880

Address: 159 Darcy Pkwy Lathrop CA 95330



WE HAVE THE CHEAPEST FARES TO INDIA

# LEGEND TRAVEL



JATINDER SINGH



CST # 207524-40

Special Fares To India  
From  
West-coast (us) On  
Air India Direct Flights



LOWEST AIRFARES FROM USA TO INDIA

★Travel Insurance ★ Great last Minute Deals ★ Offices in India

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਉਂ ਵੀ ਟਿਕਟ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



**(510) 797-9010**

USA OFFICE: 2450 PERALTA BLVD., STE 106-108,  
FREMONT CA 94536 PH.: 510-797-9010

Website: [www.legendamerica.net](http://www.legendamerica.net)





**VOTE  
&  
SUPPORT**



# ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ



ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ



ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ



ਜਲੰਧਰ SC



ਲੁਧਿਆਣਾ



ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ



ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ



ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ



ਖੜ੍ਹਰ ਸਾਹਿਬ



ਫਿਰਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ



ਫਰੀਦਕੋਟ



ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ

# GURDEEP GILL



# One Auto Repair



a1aurtorepair4@yahoo.com



## ਏ ਵਨ ਆਟੇ ਰਿਪੇਅਰ ਸ਼ਾਪ



Tune up



Oil change



Transmission



Brakes



Engine

ਬੈਕ ਰਿਪੇਅਰ

ਆਇਲ ਬਦਲਣਾ

ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਡਾਇਗਨੋਸਿਸ

ਟਿਊਨਅਪ

ਟ੍ਰਾਂਸਮਿਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਤੱਸਲੀਬਖਸ਼

24 ਘੰਟੇ ਉਪਲੱਬਧ

## ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਟੇ ਰਿਪੇਅਰ ਦਾ ਕੰਮ ਤੱਸਲੀਬਖਸ਼

### ਫੇਰਗਾਨ ਅਤੇ ਡੋਮੇਸਟਿਕ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ

ਆਪਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਦੇ ਤੱਸਲੀਬਖਸ਼ ਰਿਪੇਅਰ ਲਈ ਪ੍ਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ  
ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕੇ ਹੋਏ।

📍 2213 Rockefeller Dr. Ste.D Ceres CA 95307

📞 PH : (209) 537-5081, CELL : (209) 604-0354



**RE/MAX®  
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
**Realtor ®**      CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvre.com





# VOTE & SUPPORT

## ਸ੍ਰੋਭਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ

ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ



ਡਾਕਟਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ



ਪ੍ਰੈਫੈਸਰ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦੂ ਮਾਜਰਾ

ਪਟਿਆਲਾ



ਐਨ ਕੇ ਸ਼ਰਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ



ਅਨਿਲ ਜੋਸੀ

ਸ਼੍ਰੀ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ



ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ

ਫਰੀਦਕੋਟ



ਗਨਾਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਸੰਗਰੂਰ



ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਛੁੰਦਾਂ

ਬਠਿੰਡਾ



ਹਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਬਾਦਲ

ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ



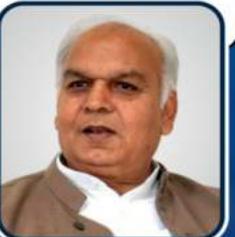
ਵਿਰਸਾ ਸਿੰਘ ਵਲਟੋਹਾ

ਲੁਧਿਆਣਾ



ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਡੱਲੋਂ

ਜਲੰਧਰ



ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੇ ਪੀ

ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ



ਨਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੌਬੀ ਮਾਨ

ਗੁਜ਼ਿਆਰਪੁਰ



ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਠੰਡਲ



ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ

**BHUPINDER SINGH JADLA**



# Star India

## SWEETS AND CATERING

### VEG AND NON-VEG Entrees



**DESSERTS**



**APPETIZERS**



**BEVERAGES**



**SIDES ETC.**



**REOWNED CHEFS**

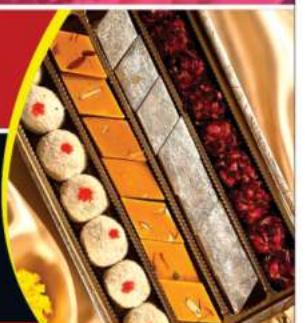


**HIGH QUALITY INGREDIENTS**

ਵਿਆਹ - ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਲਈ 2000 ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਦਾ ਵੀ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਦੇਸੀ ਘੀ ਦੀਆਂ ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਤੇ ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਮਠਿਆਈਆਂ ਖਾਸ ਮੌਕਿਆਂ ਲਈ

ORDERS ਤੇ ਕਰਵਾਓ ਤਿਆਰ



**DINE IN AND TO GO ORDERS ALSO AVAILABLE**

**ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲਾ : 10am-9pm**



**PHONE NUMBER:**

**(209) 629-8511, (209)858-1380**

**CELL ( ASHOK VERMA) (209) 681-5171**

**Address :- 209 E Louise Ave, Lathrop, CA , 95330**

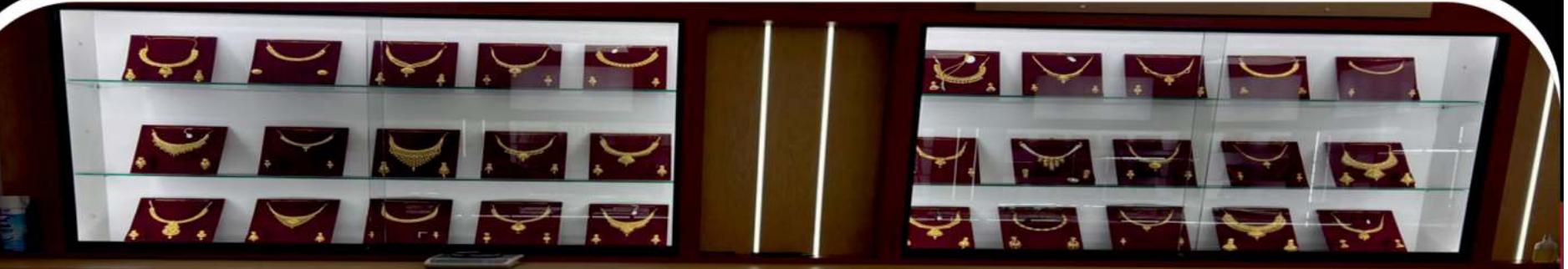
# BAGGA

## PALACE



ਇੱਕੇ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪਿਛਲੇ 1990 ਤੋਂ  
ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ

ਖਰੀਦੋ ਮਨਪਸੰਦ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ  
ਨਵੇਂ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ



ਸੁਧਤਾ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

22 ਕੈਰੇਟ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ

We buy Gold

ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਖਰੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਨੇ ਬਦਲੇ



ਨਵਾਂ ਸੋਨਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Ph.: (916) 393-1872, (916) 678-9312

Monday to Sunday (open) | Tuesday (closed)

(closed)

ADDRESS : 6620 FLORIN ROAD, SACRAMENTO , CA 95828



ਸੰਤ ਜਨਨੈਲ ਸਿੰਘ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲੇ



ਜਨਰਲ ਸੁਬੇਗ ਸਿੰਘ



ਭਾਈ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ



ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਦੀਪ ਸਿੱਧੂ

# VOTE & SUPPORT

ਹਲਕਾ  
ਸੰਗਰੂਰ



ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ

ਹਲਕਾ  
ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ



ਭਾਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ

ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ

**SUMPREET SINGH  
JK TYRE**



2955 N WILSON WAY STOCKTON, CA 95205



+1 (510) 766-9382





# GINNY BEDI LAW PC



**Ginny Bedi Attorney**

- ★ Immigration
- ★ Divorce
- ★ Custody and Support issues
- ★ Business Disputes
- ★ Living Trusts
- ★ Criminal Matters
- ★ Misdemeanors
- ★ DUI

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**255 N Market St Ste 150 San Jose CA 95110**

Tel: (408) 800-0242 Fax: (408) 800-0240, Mobile: (408) 802-2501  
Email: [ginny@ginnybedilaw.com](mailto:ginny@ginnybedilaw.com) Web: [www.ginnybedilaw.com](http://www.ginnybedilaw.com)

# PAL FILMS & PHOTO BOOKS

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof



Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations  
Stage Shows Or Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

**PH: 925 489 3400,  
341 356 1517**

Email: [palfilms@yahoo.com](mailto:palfilms@yahoo.com),  
[palfilms925@gmail.com](mailto:palfilms925@gmail.com), [www.palfilms.com](http://www.palfilms.com)

**4007 Railroad Ave  
Pittsburgh, CA 94565**



# VOTE & SUPPORT

## ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ



ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ



ਡਾਕਟਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ



ਪ੍ਰੈਫੈਸਰ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦੂ ਮਾਜ਼ਰਾ

ਪਟਿਆਲਾ



ਐਨ ਕੇ ਸ਼ਰਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ



ਅਨਿਲ ਜੋਸੀ

ਸ਼੍ਰੀ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ



ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ

ਫਰੀਦਕੋਟ



ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਸੰਗਰੂਰ



ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਛੂੰਦਾਂ

ਬਠਿੰਡਾ



ਹਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਬਾਦਲ

ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ



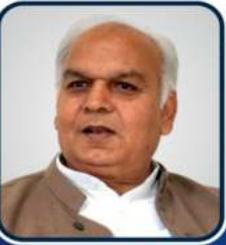
ਵਿਰਸਾ ਸਿੰਘ ਵਲਟੋਹਾ

ਲੁਧਿਆਣਾ



ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ

ਜਲੰਧਰ



ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੇ ਪੀ

ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ



ਨਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੌਬੀ ਮਾਨ

ਗੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ



ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਠੰਡਲ



ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ

SHER SINGH CHUHAN

# AAA TRUCK WASH

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲੋਕੇਸ਼ਨ ਤੇ ਜਾਓ

ਟਰਕ ਅਤੇ ਟ੍ਰੈਲਰ ਚਮਕਾਓ ਸਸਤੇ ਅਤੇ ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਉੱਤੇ

Our Locations :-

Delhi | Merced | Madera | Santa Nella

Tracy | San Fransisco | Corning

Old Truck Stop Gemco Ripon Next to Flying J, Santos Ave ਦੇ ਉੱਤੇ



Find nearest Location & Hours

Call at 1800-405-9274 or visit our website for credit application to open credit account with our company

ਸਾਡੀਆਂ ਰਿਪਨ ਵਾਲੀਆਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਆਸੀਂ ਟੈਂਕਰ ਜੋ ਕੇ food Grade ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅੰਦਰੋਂ ਧੋਂਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ Certified ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਕੋਸ਼ਰ ਵਾਸ਼ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Tire Shop, Repair Shop, Oil & Lube Shop available on our locations

Website:- [www.aaatruckwash.com](http://www.aaatruckwash.com)

ਸੱਦਾ ਧੱਤਰ

# ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ (ਰਮ੍ਭ.)

ਸੈਕਰਾਮੇਟ/ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ  
ਵੱਲੋਂ 20ਵੀਂ

## ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਨਫਰੰਸ

ਮਈ 19, ਐਤਵਾਰ, 2024, ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ

**ਸਥਾਨ:** Pooja Restaurant, 1223 Merkely Ave. West Sacramento, 95691

### ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ

- ਉਦਘਾਟਨ: 9.00 ਵਜੇ ਸਾਰੇ
- ਕਵੀ ਸਮੇਲਨ: 11.00 ਵਜੇ
- ਸੁਪਹਿਰ ਦਾ ਖਾਣਾ: 1.30 ਵਜੇ
- ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚਾਰ ਵਾਰਤਾ: 2.00 ਵਜੇ
- ਗੀਤ ਸੰਗੀਤ: 5.00 ਵਜੇ ਥਾਮ

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ 20ਵੀਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਾਨਫਰੰਸ ਮਿਤੀ 19 ਮਈ, 2024 ਨੂੰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਬਾਰੇ ਪਰਦੇ ਪਵੇ ਜਾਣਗੇ। ਕਵੀ ਸਮੇਲਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਚਰਚਾ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਇਸ ਮੌਕੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੀ ਰੋਣਕ ਨੂੰ ਵਧਾਉ।

ਦਲਵੀਰ 'ਦਿਲ' ਨਿੰਜਰ

ਪ੍ਰਧਾਨ  
916-628-2210

ਉਡੀਕਵਾਨ :

ਸਮੁੱਚੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

ਗੁਰਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ

ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ  
916-320-9444

Invitation by

Punjabi Sahit Sabha, California  
Sacramento/Yuba City

20th

International Punjabi Conference

**Place:** Pooja Restaurant, 1223 Merkely Ave. West Sacramento, 95691

### Programme

- Opening Ceremony: 9am
- Poetry (Kavi Sammelan): 11am
- Lunch: 1:30pm
- Discussions on Punjabi Language: 2pm
- Cultural Program: 5pm onwards.

You are cordially Invited to the International 20th Punjabi Conference of Punjabi Sahit Sabha, California to be held on May 19, 2024. Scholars of Punjabi Language and Literature will present their papers. There will be a poetry session, discussions and a Musical night. We hope you will grace the occasion with your presence.

Dalvir 'Dil' Nijjar  
President  
916-628-2210

With Best Complements from  
All Members  
Punjabi Sahit Sabha, California

Gurjatinder Singh Randhawa  
General Secretary  
916-320-9444

ਆਪਣੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ



*Where Hope Meets*

## IMMIGRATION OPPORTUNITIES

### USA SERVICES :

- CITIZENSHIP
- GREEN CARD & PETITION
- AFFIDAVIT OF SUPPORT
- WORK PERMIT RENEW
- STUDENT VISA & TRANSFER
- TOURIST VISAS

### INDIAN SERVICES :

- Passport
- VISA
- OCI CARD
- RENUNCIATION
- POWER OF ATTORNEY
- LEGAL DOCUMENTS ATTESTATIONS
- NOTARY SERVICES

WE CAN HELP YOU WORK AND SETTLE IN COUNTRIES WORLDWIDE ALSO

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ INDIA ਦੀ Immigration ਜਾਂ Legal Document Services ਲਈ HOPE IMMIGRATION ਕੇਲ ਆਓ

ਅਸੀਂ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : (916) 518-0630



WEBSITE : [www.hopeimmigration.net](http://www.hopeimmigration.net) | Email : [help@hopeimmigration.net](mailto:help@hopeimmigration.net)

ਅਸੀਂ California State ਦੇ Bonded Immigration Consultant ਹਾਂ

ADDRESS : 2953 W CAPITOL AVE WEST SACRAMENTO, CA 95691

ਮੈਂ ਵਕੀਲ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਲਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ

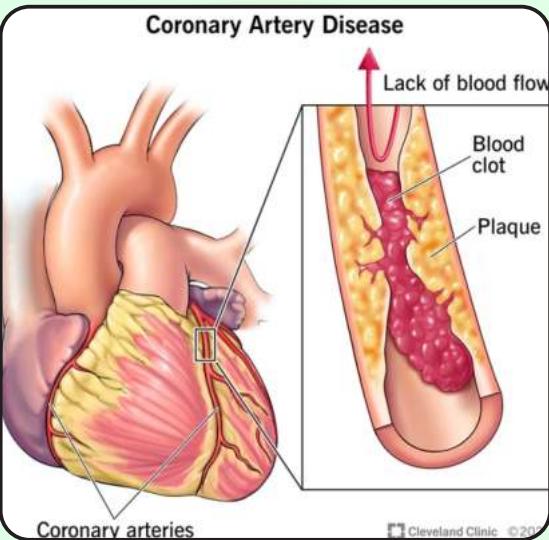


Naresh Kumari Sharma  
Auckland, New Zealand  
+64 2041755984

# Heart Attack or Cardiac Arrest

**Definition:-**  
Coronary artery is greater blood vessel, supplies oxygenated blood to cardiac / heart muscles. Any type of occlusion ( may be partial or exclusive) of this particular artery or its branch , can be a cause for malfunctioning of arterial wall muscles and could be the responsible factor of this serious condition. The disorder also known as coronary artery disease . Simply discussing , heart having different structures like, muscles, nerves , blood vessels . it consists by its different parts ,like right and left heart with atrium and ventricles (two each in number) ,valves ,perkinji's fibres and different nodes . its interesting to discuss that heart has a electric power generation system , that helps heart to pump that maintain heart beat (heart function). Heart pumps to push the blood out and to take in .The de-oxygenated blood poured in right side of heart, returned back from body and sent to lungs for oxygenation. The left side of heart deals with oxygenated blood, returned from lungs following oxygenation and pushed out by major artery ,aorta towards body organs. One of the branch of aorta supplies to heart muscles called coronary artery. It originated from aorta and divides into further small and Nano branches.

Altered pathophysiology of one of blood vessels may a way deteriorate blood supply to heart muscle causes diminished heart functioning and total cut off, of blood supply due to exclusive occlusion of a particular blood vessel lumen results dead muscular tissues of heart . It could occur due to lodging of blood clot too . It's called ischemic heart disease , further results in non functioning of muscles leads to heart attack / cardiac arrest and death of individual.  
Signs and Symptoms of IHD;--( heart attack)  
#. Angina pain in chest ,may radiate to left arm and not released by simple measures. it may be associated with dyspnoea (difficulty in breathing) , shortness of breath while walking .



- #. pale yellow skin hypertension, chronic hyperlipidaemia, chronic hypercalcemia.
- #. Uncontrolled obesity stationary life ,work under pressure and general stressful life
- # consumption of junk foods and fried foods in day to day life.
- Precautions and treatment;--
- #. Quit smoking ,avoid stress, adopt daily exercise regime including deep breathing exercises, meditate, pay god for tranquillity.
- #. Avoid junk foods with trans fats, obesity and overuse of liquor.
- #. Regular clinical and biochemical examination to made regular.
- #. Make sure of usage of daily intake of enough water (three to four little in 24 hours )
- # Assure the fresh foods and fruits.
- #. Nutshell -just avoided the predisposing factors.
- # Adoption of all preventive measures and control of body weight.
- #. Medical compliance specially blood thinners.
- #. Stent installation to keep artery patent.
- # coronary artery bypass graft ( used in massive blockage. Arterial graft removed from other part of body planted and connected to functioning ends of coronary in cardiac muscles.



## TRUCK STOP

OPEN PARKING, DELI, SHOWER, LAUNDRY

● ਸਸਤਾ ਡੀਜ਼ਲ ● ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਸਤੀ ਗੈਸ

We accept all major fleet cards,  
credit cards including, Visa,  
MC, AE, Discover, Voyager  
and Writer Express.

(Or \$9 off Chevron In-Store Purchase)

Contact :

BALRAJ SINGH PANNU  
**541-942-0105**

ਇਥੇ  
ਪੰਜਾਬੀ ਰੈਸਟਰੈਂਟ  
ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਵੇਲੇ  
ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਣਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

1250, Gateway Blvd. Cottage, OR 97424,

Ph : 541-942-4142 Fax : 541-942-9668

## PIONEER VILLA



## TRUCK PLAZA

MOTEL • RESTAURANT  
LOUNGE • MINI-MART  
GIFT SHOP • OPEN 24 HR  
FLEET • MULTI SERVICE

WE ACCEPT-TCH T-CHECK  
COM CHECK - EFS -  
ALL MAJOR CREDIT CARDS

**PREETI PANNU**  
**(541) 369-2801**  
**FAX (541) 369-3810**

33180 HWY 228 HALSEY, OR 97348



# VOTE & SUPPORT

## ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ



ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ



ਡਾਕਟਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ



ਪ੍ਰੈਫੈਸਰ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦੂ ਮਾਜਰਾ

ਪਟਿਆਲਾ



ਐਨ ਕੇ ਸ਼ਰਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ



ਅਨਿਲ ਜੋਸੀ

ਸ਼੍ਰੀ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ



ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ

ਫਰੀਦਕੌਟ



ਰਾਜਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਸੰਗਰੂਰ



ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਛੁੰਦਾਂ

ਬਠਿੰਡਾ



ਹਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਬਾਦਲ

ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ



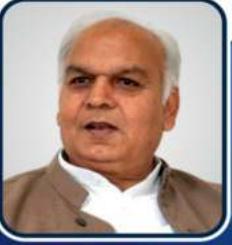
ਵਿਰਸਾ ਸਿੰਘ ਵਲਟੋਹਾ

ਲੁਧਿਆਣਾ



ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਛਿੱਲੋਂ

ਜਲੰਧਰ



ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੇ ਪੀ

ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ



ਨਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੌਬੀ ਮਾਨ

ਗੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ



ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਠੰਡਲ



ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ

PARWINDER PAL SINGH RATHAUR



# CALIFORNIA IMMIGRATION SERVICES

YOUR REGISTERED & BONDED "IMMIGRATION-CONSULTANTS"

- FAMILY PETITION
- CITIZENSHIP
- GREEN CARD PETITION
- BUSINESS/VISITOR VISA
- STUDENT VISA
- CANADA VISA & P.R VARIOUS IMMIGRATION SERVICES



**LIVE SCAN SERVICE**  
**FEE \$25.00**  
ROLLING FEE PER LIVE SCAN

**NOTARY SERVICES**  
**FEE \$10.00**



**(408)422-8585**



**(510)573-3666**

Fremont Office: 4127 Bay Street, Suite 5  
Manteca Office: 123 Sycamore Ave, Suite 201-E

[www.caials.com](http://www.caials.com)  
rosy@caials.com

# JK TYRE INC



KTD10-LEAO

Radial Truck Tire (Long Haul)

295/75R22.5  
\$2600With Installation  
Singh: 510-766-9382

JK JETSTEEL JDH

SPECIAL  
OFFER !!DRIVE TIRE  
11R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382

Firestone FS591

SPECIAL  
OFFER !!STEER TIRE  
295/75R22.5With Installation  
Singh: 510-766-9382Sizes available in  
drive & trailer

295/75/22.5

11r/22.5

11r/24.5

255/70/22.5

315/80/22.5

425/65/22.5

JETWAY JTH 1

SPECIAL  
OFFER !!TRAILER TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382

JETWAY JTH SD

SPECIAL  
OFFER !!TRAILER TIRE  
295/75R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382

JK JETSTEEL JDL2

SPECIAL  
OFFER !!DRIVE TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-  
295/75R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382
**FALKEN**  
TIRES

**GOOD** YEAR

**KELLY K** TIRES

**DARKLEY**  
Feel the difference

**PIRELLI**
**MICHELIN**  
A better way forward

**BRIDGESTONE**
**Firestone**
**YOKOHAMA**
**PEARLY**
**NAMA**
**TOYO TIRES**  
driven to perform

**Continental**
**DUNLOP**  
TIRES

**S. Singh Cell: (510) 766-9382**

2955 N. Wilson Way Stockton , CA 95205





# VOTE & SUPPORT



## ਸ੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ

ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ



ਡਾਕਟਰ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ



ਪ੍ਰੈਫੈਸਰ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦ ਮਾਜਰਾ

ਪਟਿਆਲਾ



ਐਨ ਕੇ ਸ਼ਰਮਾ

ਸ਼੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ



ਅਨਿਲ ਜੋਸੀ

ਸ਼੍ਰੀ ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ



ਬਿਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ

ਫਰੀਦਕੌਟ



ਰਾਮਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਸੰਗਰੂਰ



ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਛੁੰਦਾਂ

ਬਠਿੰਡਾ



ਹਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਬਾਦਲ

ਖੜੂਰ ਸਾਹਿਬ



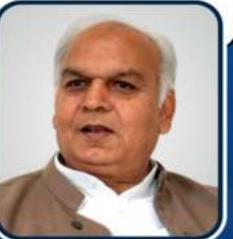
ਵਿਰਸਾ ਸਿੰਘ ਵਲਟੋਹਾ

ਲੁਧਿਆਣਾ



ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਛਿੱਲੋਂ

ਜਲੰਧਰ



ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੇ ਪੀ

ਫਿਰੋਜਪੁਰ



ਨਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੋਖੀ ਮਾਨ

ਗੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ



ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਠੰਡਲ



ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ

**RAVINDER SINGH BOYAL**



# GLOBAL DEFENCE SCHOOL PATIALA

A Unique Boarding School Of Patiala  
with Largest Campus



*Choose to shine* LIKE THE RISING SUN.

**ADMISSIONS** | Nursery to 7<sup>th</sup>  
SESSION 2024-25 **OPEN** | CBSE PATTERN

"THE BEST CHOICE FOR YOUR KIDS"



→ Enroll Now

Day Cum Residential School



+91 9872601534, +91 9023433311

admission@globaldefenceschool.com

📍 Nabha-Patiala Road, Rakhra Pincode 147201







## ਆਪਣਾ ਘਰ Re-Finance ਜਾਂ ਖਰੀਦਣਾ

Business ਲੈਣਾ ਜਾਂ Re-Finance ਕਰਨਾ, Working Capital ਲੈਣਾ ਹੈ  
ਤਾਂ **ARES LANDING Assist** ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ :



### ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ Veteran ਹੋ America ਦੇ ਤਾਂ

ਤੁਹਾਨੂੰ 100% Financing Veteran ਦਾ ਆਧਾ ਦਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

Contact (TONY SINGH ) For More INFO at : (916) 519-7009

DRE#: 01901843 | NMLS: 823070 | DRE# 02188764 | NMLS# 2402240

## TRS LDA SERVICES COMPANY

DRE# 02188764 | LDA# 2022-001

Loan ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵੇ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਤਾਂ TRS LDA SERVICES COMPANY  
ਕੋਲ ਹੈ Credit Repair ਦਾ ਹਰ ਹੱਲ

Credit ਠੀਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ

Credit ਤੇ Negative Items ਹੋਣ

ਜ਼ਿਆਦਾ Enquiries ਹੋਣ

ਤੁਹਾਡਾ LOAN ਪਾਸ ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ Credit FIX ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਤੁਹਾਡਾ Score ਘੱਟ ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਡੀ Company Credit Repair ਵੀ ਕਰਦੀ ਹੈ

ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ : Credit Analyst : Fatima Fierros : (916) 829-4200

# Now Open New Banquet Hall in Sacramento

For more info: Contact Paul : (916)334-6000

Seating upto 1200 guests.



# SONNY DHALIWAL

## for SUPERVISOR

EXPERIENCED LEADERSHIP YOU CAN TRUST

Paid for by Sonny Dhaliwal for County Supervisor 2024 FPPC#1459023

# SAI JEWELERS

Making Every  
Occassion Beautiful



**30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜ਼ਰਬਾ | 3 ਪੀੜੀਆਂ ਤੋਂ ਕਰ ਰਹੇ ਗਹਿਣਿਆਂ ਦਾ ਕੰਮ**

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੋਨੇ ਤੇ ਚਾਂਦੀ ਦੇ ਮਨਪਸੰਦ ਗਹਿਣੇ ਖਰੀਦੋ  
ਗਹਿਣੇ ਪਾਲਿਸ਼ ਜਾਂ Repair ਕਰਵਾਓ

**Exchange & Trade of  
Jewellery Available**

ਸਾਡੇ ਕੋਲ Gold ਤੇ Silver ਦੇ ਸਿੱਕੇ ਵੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ

Diamond Jewellery ਵਿਚ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ DEAL

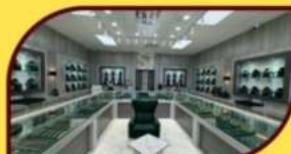


**ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਗਹਿਣੇ Exchange ਵੀ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ  
(ਅਸੀਂ ਪੁਰਾਣੇ ਗਹਿਣੇ ਲੈਕੇ ਨਵੇਂ ਗਹਿਣੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ )**

**Open : Tuesday -Sunday | 11:00 AM- 6:00 PM**

**Monday Available -By Call -ON APPPOINTMENTS**

**Visit our Store to Explore New Designs**



ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ :

**ਟੈਲੋਫੋਨ ਨੰਬਰ -(209) 678-6600 | ਸਟੋਰ ਨੰਬਰ -(209) 408-8553**

**ADDRESS : 2900, Standiford Ave Ste, 16 B Modesto CA 95350**

# ARCPOINT LABS OF MANTECA

Accurate, Reliable, Confidential Testing.

ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ :

**DOT ਦੇ Drug ਤੇ Alcohol Testing  
Pre- Employment Testing | Physicals  
Hair & Nail Testing | Immigration DNA  
Paternity & Relationship DNA**

**Health  
Checkups  
ਜਿਵੇਂ :**



Cholesterol Test



Heart Health



Thyroid Test



Diabetes Test



Food Allergy

Vitamin &  
Nutrient Test

**ਆਪਣੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ Baby ਦਾ  
Gender ਜਾਣੋ 6 Weeks ਵਿੱਚ**



**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ :**

**(209) 629-8282 | (209) 505-6384**

Address : 119. Maple AVE, Suite A Manteca, CA 95336



**ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਆਹ | ਸੌਤਨ ਦੁਸ਼ਮਨ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ**

**ਕੰਮ- ਕਾਰੋਬਾਰ 'ਚ ਰੁਕਾਵਟ | ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਜਾਂ PR 'ਚ ਰੁਕਾਵਟ  
ਕਰਜ਼ਾ ਮੁਕਤੀ | ਗ੍ਰਹਿ ਕਲੇਸ਼ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ | ਪਤੀ -ਪਤਨੀ 'ਚ ਅਣਬਣ  
ਕੀਤਾ ਕਰਾਇਆ | ਜਾਦੂ - ਟੂਟਾ | ਕੇਰਟ ਕੇਸ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ  
ਲਾਟਰੀ ਦੇ ਲੱਕੀ ਨੰਬਰ ਪਾਓ | ਬਿਜ਼ਨਸ 'ਚ ਘਾਟਾ**



## ਵਸ਼ੀਕਰਨ ਕਰਵਾਉਣਾ ਜਾਂ ਤੁੜਵਾਉਣ

ਪਿਆਰ 'ਚ ਧੋਖਾ ਖਾ ਚੁੱਕੇ  
ਪ੍ਰੇਮੀ -ਪ੍ਰੇਮਿਕਾ ਇੱਕ ਵਾਰ  
ਜ਼ਰੂਰ ਅਜ਼ਮਾਉਣ

ਕਾਲੇ ਜਾਦੂ ਵਰਗੀਆਂ  
ਸਮੱਸਿਆਂਵਾਂ ਦਾ  
ਜੜ ਤੋਂ ਖਾਤਮਾ

**PANDIT SHARON**  
**Contact ☎ (209) 629-6397**  
35 ਸਾਲ ਦਾ ਤੁਸ਼ਟ ਪ੍ਰਾਤਿਯੋਗਿਕ



# NOW Hiring Truck Drivers Class A CDL

- Signing Bonus
- Top pay
- Mileage Pay
- Great Benefits

- Over the Road or Local Routes
- Reefers and Dry Van Operations
- No touch freight

## Skills:

- Responsible truck driver.
- Experience with electronic equipment.
- Ability to travel regularly.
- Adaptivity and foresight to handle unexpected situations (traffic, weather conditions and roads, etc.)

## Responsibilities:

- Safely operating assigned vehicles.
- The Vehicles are maintained and serviced as needed.
- Report any vehicle defects for repair.
- Make safety a priority at all times.
- Comply with standard federal laws and with company policies and procedures.

## Pay:

- Between \$80,000.00 - \$120,000.00 per year
- Average pay: \$0.50- \$0.60 cents/mile
- Weekly direct deposits
- Bonuses for clean inspections
- High mileage bonuses

## Newer Equipment:

Freightliner and Volvo 2020 and present  
Reset pay away from Terminals- Stockton, CA and Dayton, Ohio



Flexible Home Time



Pet Friendly



Rider Policy

## Health Benefits:



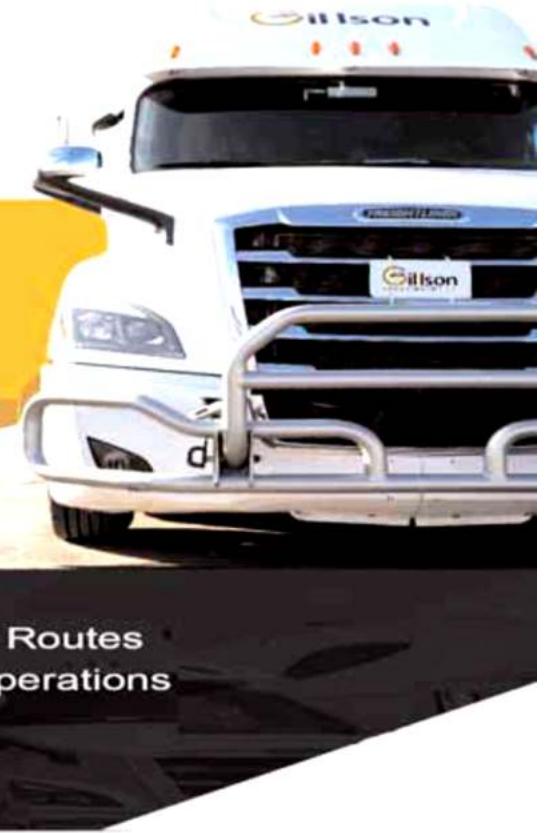
Health



Dental



Vision



## Where to Apply

It's on our website the link under apply now. Please copy it here and then we would have all.

### Apply Here:

[https://intelliapp.driverapponline.com/c/gillson?  
uri\\_b=ia\\_gillson\\_2058382794](https://intelliapp.driverapponline.com/c/gillson?uri_b=ia_gillson_2058382794)

## Contact:

- 1801 E Dr. Martin Luther King Jr. Blvd, Stockton, CA 95205
- 925-400-9094 | ext.116, ext.130 and ext.144
- info@teamgillson.com

## Get in Touch:

- gillsontrucking
- gillsontrucking
- company/gillsontrucking
- www.teamgillson.com



# SANJHI SOCH TV & DAILY NEWSPAPER

**TO EXPAND YOUR BUSINESS  
IN INDIAN COMMUNITY**



Through Newspaper & T.V,  
Advertise with us just as  
low as **\$100 PER MONTH.**

Call  **+1 (209) 303-1260**

ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਅਖਬਾਰ ਅਤੇ  
ਟੀਵੀ ਰਾਹੀਂ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿਓ

**ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਲਾਈਲ ਦੀ ਕੀਮਤ ਸਿਰਫ \$100 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ**

 [www.sanjhisoch.com](http://www.sanjhisoch.com)

 Sanjhi Soch TV NRI



## ਟੀ.ਵੀ. ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ



ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ.ਵੀ. ਲਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, ਜਲੰਧਰ, ਲੁਧਿਆਣਾ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
ਤੋਂ ਤਜ਼ਹਿਰਬੇਕਾਰ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਯੋਗਤਾ ਅਨੁਸਾਰ।

**ਸੰਪਰਕ: +1 (209) 303-1260**